



# Conseil des Atikamekw de Manawan

## Avis Tenue d'une élection 09 août 2010

Avis est donné par les présentes aux électeurs, membres de la communauté Atikamekw de Manawan, qu'une élection aura lieu le 09 août 2010 aux fins d'élire les membres aux postes relatifs au Conseil des Atikamekw de Manawan. Il y a un (1) poste de Chef et six (6) postes de Conseillers à pourvoir.

Les bureaux de vote seront situés au gymnase de l'école primaire Simon P.Ottawa et seront ouverts de 9 :00 à 19 :00 heures de la même journée.

Un vote par anticipation sera tenu le lundi 02 août 2010 de 9 :00 à 19 :00 heures de la même journée. Les bureaux de vote par anticipation seront situés au centre de production de Manawan et au centre d'amitié autochtone de Joliette.

Peut voter par anticipation, le personnel électoral, toute personne handicapée ou toute personne qui a des motifs de croire qu'elle sera absente ou incapable de voter à l'endroit où elle devait le faire le jour du scrutin.

Donné à Manawan, ce 02 juillet 2010.

Guy Flamand, président  
Élection Manawan 2010  
Manawan, Québec J0K-1M0  
Tél. : 819-971-8640 poste 226  
819-971-1324 maison  
Émail : [manawan.election@hotmail.com](mailto:manawan.election@hotmail.com)

## Tipatcimowin Okimakewin Otatakon pisimw 09, 2010

Ohwe tipatcimowin mirakaniwiwok okimake iriniwok ota Manawanik kitci okimakaniok 09 konakisite, otatakon pisimw 2010 kitci okimakatakaniwitcik okimawinik ke ici apitcik. 1 okimawinik kata towictew kirika 6 okimaciwinik.

Simon P.Ottawa kiskinohamatokamikok kata actew okimakewokamikw, 9 tipahikan e kicepawocik kata cenikatew nac asko 7 tipahikan e otakocik mekwatc ani apitc kicikake.

Kata tca nikani okimakanion ockarkananioke 2 konakisite otatakon pisimw 2010, 9 tipahikaneake e kicepawocik nac asko 7 tipahikaneake e otakocik mekwatc ani apitc kicikake. Centre de production de Manawan kata actew 1 okimakewokamikw kirika Centre d'amitié nete Joliette kata takon 1 okimakewokamikw.

Ke ki nikani okimaketc, okimake arotakan, kaskin awik ka arimisitc e mihitisotc kekotc kaskin awik ka iteritak aka kitci taciketc okimake kicikarike kekotc aka kackitate nta okimaketc taci eteritakositc mekwatc okimake kicikarike.

Manawanik taci pakitinikate ohwe, ani apitc mikomini pisimw 2, 2010.

Guy Flamand, Okimakewinik ka nikan apitc  
Manawan Okimakewin 2010  
Manawan Québec J0K-1M0  
Takapikenikan: 819-971-8640, ext. 226  
819-971-1324, omikiwamik

135 rue Kicik Manawan, Qc J0K1M0  
Tél. : 819.971.8813 Télécopieur : 819.971.8848  
[www.manawan.com](http://www.manawan.com)